

# LED-Kugel LED ball Boule à LED Koule s LED

## de Garantie

Die Tchibo GmbH übernimmt  
**3 Jahre Garantie** ab Kaufdatum.  
Tchibo GmbH, Überseering 18,  
22297 Hamburg, Germany

**Innerhalb der Garantiezeit** beheben wir kostenlos alle Material- oder Herstellfehler. Voraussetzung für die Gewährung der Garantie ist die Vorlage eines Kaufbelegs von Tchibo oder eines von Tchibo autorisierten Vertriebspartners. Diese Garantie gilt innerhalb der EU, der Schweiz und in der Türkei.

**Von der Garantie ausgenommen** sind Schäden, die auf unsachgemäßer Behandlung oder mangelhafter Entkalkung beruhen, sowie Verschleißteile und Verbrauchsmaterial. Diese können Sie bei unserem Tchibo Kundenservice bestellen. Reparaturen außerhalb der Garantie können Sie, sofern noch möglich, gegen individuelle Berechnung zum Selbstkostenpreis von unserem Repaircenter durchführen lassen.

**Die gesetzlichen Gewährleistungsrechte** werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt. Gesetzliche Gewährleistungsrechte können unentgeltlich in Anspruch genommen werden.

## Service und Reparatur

Der Artikel wird in dem vom Kundenservice genannten Tchibo Repaircenter repariert.

**Wenn ein Einsenden des Artikels notwendig ist**, geben Sie bitte folgende Daten an:

- Ihre **Adressdaten**,
- eine **Telefonnummer** (tagsüber) und/oder eine **E-Mail-Adresse**,
- das **Kaufdatum** und
- eine möglichst **genaue Fehlerbeschreibung**.

Legen Sie eine **Kopie des Kaufbelegs** zum Artikel. Verpacken Sie den Artikel gut, damit nichts auf dem Transportweg passieren kann, und senden ihn an unser Repaircenter. Nur dann kann eine zügige Bearbeitung und Rücksendung erfolgen.

Die Adressdaten zur Einsendung erhalten Sie von unserem Kundenservice, dessen Kontaktdaten haben wir unter „Kundenservice“ für Sie aufgeführt. Nach Abgabe der Sendung bei der Post bewahren Sie den Einsendebeleg für Rückfragen bitte auf.

**Liegt kein Garantiefall vor**, informieren Sie uns, ob:

- Sie einen Kostenvoranschlag wünschen, wenn Kosten von über EUR 15,-/SFR 17,- entstehen oder
- der Artikel unrepariert an Sie zurückgesendet werden soll (kostenpflichtig) oder
- der Artikel entsorgt werden soll (kostenfrei für Sie).

**Für Produktinformationen, Zubehörbestellungen oder Fragen zur Serviceabwicklung** wenden Sie sich bitte an unseren Kundenservice. Bei Rückfragen geben Sie die Artikelnummer an.

## Kundenservice

### Deutschland

Für die kostenlose Einsendung an das Repaircenter erhalten Sie unter [www.tchibo.de/reklamation](http://www.tchibo.de/reklamation) ein Versandetikett und einen Reklamationsbeleg. Dafür benötigen Sie die 6-stellige Artikelnummer, die Sie der Verpackung, dem Artikel oder der Bedienungsanleitung entnehmen können.

Haben Sie ein Onlinekonto? Dann loggen Sie sich vor Eingabe der Artikelnummer unter „Mein Tchibo“ ein. Das Versandetikett und der Reklamationsbeleg werden sich dann automatisch mit Ihren im Onlinekonto hinterlegten Daten.

Sofern sich das Formular nicht automatisch mit Ihren persönlichen Angaben füllt, erfassen Sie diese manuell.

Das Versandetikett und der Reklamationsbeleg werden Ihnen dann automatisch an die im Formular angegebene E-Mail-Adresse zugeschickt. Drucken Sie bitte beides aus.

Wichtig: Der Strichcode beim Versandetikett darf nicht beschrieben oder überklebt werden. Der Versand mit diesem Etikett ist nur innerhalb Deutschlands möglich!

☎ **040 60 02 79 00**

Montag - Sonntag von 8.00 bis 20.00 Uhr  
E-Mail: [service@tchibo.de](mailto:service@tchibo.de)

### Österreich

Für die kostenlose Einsendung an unser Repaircenter erhalten Sie ein Versandetikett per E-Mail unter:

☎ **0800 40 02 35**  
(kostenfrei)

Montag - Sonntag von 8.00 bis 20.00 Uhr  
E-Mail: [service@tchibo.at](mailto:service@tchibo.at)

### Schweiz

Die aktuellen Adressdaten zur Einsendung an unser Repaircenter erhalten Sie unter:

☎ **043 88 33 099**

Montag - Freitag von 8.00 bis 20.00 Uhr  
Samstag von 8.00 bis 16.00 Uhr  
E-Mail: [service@tchibo.ch](mailto:service@tchibo.ch)

### Artikelnummer:

Ø 30cm **671 350** Deutschland Österreich  
**672 002** Schweiz  
Ø 40cm **665 734** Deutschland Österreich  
**672 001** Schweiz

## en Warranty

Tchibo GmbH grants a **three-year warranty** from the date of purchase.  
Tchibo GmbH, Überseering 18,  
22297 Hamburg, Germany

We will remedy all defects in workmanship or materials **within the warranty period**. In order for the warranty to be granted, all warranty claims must be accompanied by proof of purchase from Tchibo or from an authorised Tchibo distribution partner. This warranty is valid within the EU, Switzerland and Turkey.

**The warranty does not cover** worn parts, consumables, or damage resulting from improper use or inadequate descaling. Parts and consumables can be ordered from our customer care service. This warranty does not restrict **statutory warranty rights**. Statutory warranty rights can be asserted free of charge.

## Service and repair

If, contrary to our expectations, a defect is found, please contact our customer care service. Our customer consultants will be happy to advise you on further procedure.

If you have any questions relating to product information, ordering accessories or servicing, please contact our customer care service. Please have the product number to hand in case of any queries.

## Customer care service

Email: [service@tchibo.de](mailto:service@tchibo.de)

Product number: Ø 30cm **671 350**  
Ø 40cm **665 734**

Artikelnummer | Product number | Référence | Číslo výrobku

Numer artykułu | Číslo výrobku | Cikkszám :

Ø 30 cm: **671 350 / 672 002 (CH)**

Ø 40 cm: **665 734 / 672 001 (CH)**

## fr Garantie

Cet article est garanti **3 ans** à compter de la date de l'achat.

Tchibo GmbH, Überseering 18,  
22297 Hamburg, Germany

Nous nous engageons à remédier gratuitement à tous les vices de matériau et de fabrication survenant **pendant la période de garantie**. Pour bénéficier de la garantie, vous devez présenter un justificatif d'achat émis par Tchibo ou par un distributeur agréé par Tchibo. Cette garantie est valable dans l'Union européenne, en Suisse et en Turquie.

**La garantie ne couvre** ni les défauts dus à une utilisation incorrecte ou à l'absence de détartrage, ni les pièces d'usure et les consommables. Vous pouvez les commander auprès de notre service client. Vous pouvez faire effectuer les réparations non couvertes par la garantie, si elles sont encore possibles, par notre service après-vente. Elles vous seront facturées au prix coûtant selon un calcul individuel.

Cette garantie contractuelle ne limite pas les **droits résultant de la garantie légale**, auxquels vous pouvez recourir gratuitement.

## Service et réparations

L'article sera réparé par le service après-vente Tchibo.

**S'il est nécessaire d'envoyer l'article**, veuillez fournir les informations suivantes:

- votre **adresse**;
- un **numéro de téléphone** (où vous êtes joignable pendant la journée) et/ou une **adresse électronique**;
- la **date d'achat** et
- une **description la plus précise possible du défaut**.

Joignez une **copie du justificatif d'achat** à l'article. Emballez soigneusement l'article afin d'éviter qu'il soit endommagé pendant le transport et envoyez-le à notre service après-vente, afin que nous puissions traiter votre cas et vous retourner l'article dans les meilleurs délais.

L'adresse à laquelle envoyer l'article vous sera communiquée par notre service client dont vous trouverez les coordonnées au point «Service client». Pour les questions éventuelles, conservez le justificatif d'envoi qui vous aura été remis par la poste.

**Si le cas n'est pas couvert par la garantie**, faites-nous savoir si vous souhaitez:

- que nous vous établissions un devis si les frais sont supérieurs à CHF 17.- ou
- que nous vous retournions (moyennant paiement) l'article non réparé ou
- que nous éliminions l'article (sans frais pour vous).

**Pour les informations sur les produits, les commandes d'accessoires ou les questions sur le service après-vente**, veuillez vous adresser à notre service client. Pour toute question, indiquez la référence de l'article.

## Service client

☎ **043 88 33 099**

Du lundi au vendredi de 8 h à 20 h  
Le samedi de 8 h à 16 h  
Courriel: [service@tchibo.ch](mailto:service@tchibo.ch)

Référence: Ø 30cm **672 002** (Suisse)  
Ø 40cm **672 001** (Suisse)

## cs Záruka

Společnost Tchibo GmbH poskytuje **záruku v trvání 3 let** od data prodeje.  
Tchibo GmbH, Überseering 18,  
22297 Hamburg, Germany

**Během záruční doby** bezplatně odstraníme veškeré materiálové a výrobní vady. Předpokladem pro poskytnutí záruky je předložení účtenky z obchodu Tchibo nebo jednoho z prodejních partnerů autorizovaných společností Tchibo. Tato záruka platí v rámci EU, ve Švýcarsku a v Turecku.

**Záruka se nevztahuje** na škody způsobené neodbornou manipulací nebo nedostatečným odvápněním, na díly podléhající rychlému opotřebení ani na spotřební materiál. Tyto si můžete objednat v našem zákaznickém servisu. Pozáruční opravy můžete nechat provádět, pokud jsou ještě možné, na vlastní náklady za režijní cenu kalkulovanou individuálně v našem servisním centru.

Tato záruka nijak neomezuje **zákonná záruční práva**.

## Servis a oprava

Pokud by se proti očekávání vyskytla závada, obraťte se prosím nejdříve na náš zákaznický servis. Naši pracovníci Vám ochotně a rádi pomohou a domluví se s Vámi na dalším postupu.

**Pokud bude nutno zaslat výrobek zpět**, uveďte prosím následující údaje:

- svou **úplnou adresu**,
- **telefonní číslo** (na kterém jste přes den k zastížení) a/nebo **e-mailovou adresu**,
- **datum prodeje** a
- pokud možno **co nejprěsnější popis závady**.

K výrobku přiložte **kopii účtenky**. Výrobek dobře zabalte, aby se mu při přepravě nemohlo nic stát. Po dohodě s naším zákaznickým servisem bude Váš výrobek vyzvednut. Pouze tak bude zaručeno rychlé zpracování a zaslání výrobku zpět.

Výrobek můžete také osobně odevzdat v nejbližším obchodě Tchibo.

**Pokud se nebude jednat o opravu ze záruky**, informujte nás o tom, jestli:

- si přejete **předběžný rozpočet nákladů** nebo
- Vám máme zaslat **neopravený výrobek zpět** (na Vaše náklady) nebo
- máme výrobek **zlikvidovat** (pro Vás zdarma).

**Pokud budete potřebovat informace o výrobku, chtít objednat příslušenství nebo budete mít nějaké dotazy k průběhu servisu**, obraťte se prosím na náš zákaznický servis. Přitom vždy uvádějte číslo výrobku.

## Zákaznický servis

☎ **800 900 826**  
(zdarma)

pondělí - pátek 8:00 - 20:00 hod.  
sobota 8:00 - 16:00 hod.  
e-mail: [service@tchibo.cz](mailto:service@tchibo.cz)

Číslo výrobku: Ø 30cm **671 350**  
Ø 40cm **665 734**



# Kula LED Guľa s LED LED-es gömb

pl Gwarancja  
sk Záruka

hu Jótállási jegy

hu Garanciai feltételek

A nem rendeltetésszerű használat elkerülése érdekében a termékhez használati (kezelési) útmutatót mellékelünk. Kérjük, hogy az abban foglaltakat, saját érdekében tartsa be, mert a használati útmutatótól eltérő használat, kezelés folytán bekövetkezett hiba esetén a készülékért jótállást nem vállalunk. Nem vonatkozik a jótállás a kopásnak kitett részekre, a vízkő okozta károkra és a felhasználásra kerülő anyagokra sem. A kötelező jótállás megszűnését eredményezi a szakszerűtlen szerelés és üzembe helyezés, a jótállási időn belül történő illetéktelen beavatkozások.

A jelen jótállás nem korlátozza a törvényben előírt szavatossági jogokat.

pl Gwarancja

Tchibo GmbH udziela **3-letniej gwarancji** od daty zakupu.

Tchibo GmbH, Überseering 18,  
22297 Hamburg, Germany

**W okresie gwarancji** wszelkie wady materiałowe lub produkcyjne usuwane są bezpłatnie. Warunkiem skorzystania z gwarancji jest przedłożenie dowodu zakupu produktu w Tchibo lub u autoryzowanego partnera handlowego Tchibo. Gwarancja obowiązuje we wszystkich krajach UE, a także na terenie Szwajcarii i Turcji.

**Gwarancją nie są objęte** szkody powstałe wskutek nieprawidłowej obsługi produktu lub jego nieprawidłowego odkamieniania, a także części ulegające zużyciu i materiały eksploatacyjne. Można je zamówić poprzez naszą Linie Obsługi Klienta. Naprawy sprzętu niepodlegające gwarancji (tzw. naprawy poza gwarancyjnie) mogą zostać odpłatnie wykonane w naszym Centrum Serwisu, o ile jest to jeszcze możliwe.

Niniejsza gwarancja nie ogranicza **praw wynikających z ustawowej rejokimii**.

## Serwis i naprawy

Jeżeli wbrew oczekiwaniom ujawni się jakakolwiek wada produktu, należy w pierwszej kolejności skontaktować się z naszą Linie Obsługi Klienta. Nasi pracownicy chętnie pomogą i omówią z Państwem dalszy sposób postępowania.

**Jeżeli konieczne będzie przesłanie produktu,** należy podać następujące informacje:

- dane adresowe,
- numer telefonu (dostępny w ciągu dnia) i/lub adres e-mail,
- data zakupu oraz
- możliwie jak najdokładniejszy opis usterki.

Do produktu należy dołączyć **kopię dowodu zakupu**. Produkt należy starannie zapakować, tak aby był właściwie zabezpieczony podczas transportu. Zgodnie z ustaleniami z naszą Obsługą Klienta produkt zostanie do Państwa odebrany. Tylko w ten sposób można zagwarantować szybką naprawę i odesłanie produktu. Można też osobiście oddać produkt w najbliższym sklepie Tchibo.

**Jeżeli okaże się, że usterka nie jest objęta gwarancją,** należy poinformować nas, czy:

- życząc sobie Państwo przygotowanie kosztorysu, jeśli koszty przekraczają kwotę 65 zł, czy
- produkt ma zostać (odpłatnie) odesłany do Państwa w stanie nienaprawionym, czy też
- produkt ma zostać zutilizowany (bezpłatnie).

Aby uzyskać dodatkowe **informacje o produkcji, zamówić akcesoria lub zapytać o nasz serwis gwarancyjny i pozagwarancyjny** prosimy o kontakt telefoniczny z naszą Linie Obsługi Klienta. W przypadku pytań dotyczących produktu prosimy o podanie numeru artykułu.

## Linia Obsługi Klienta

**801 080 016**  
(z telefonów stacjonarnych opłata jak za połączenia lokalne, z telefonów komórkowych wg taryfy danego operatora)

od poniedziałku do piątku w godz. 8:00 - 20:00  
w sobotę w godz. 8:00 - 16:00  
e-mail: service@tchibo.pl

**Numer artykułu: Ø 30cm 671 350  
Ø 40cm 665 734**

sk Záruka

Záruku poskytujeme na obdobie **3 rokov** od dátumu kúpy.  
Tchibo GmbH, Überseering 18,  
22297 Hamburg, Germany

**V rámci záručnej doby** opravíme bezplatne všetky materiálové alebo výrobné chyby. Predpokladom na poskytnutie záruky je predloženie dokladu o kúpe vystaveného spoločnosťou Tchibo alebo jedným z jej autorizovaných distribútorov. Táto záruka platí v rámci EÚ, Švajčiarska a Turecka.

**Záruka sa nevzťahuje** na škody spôsobené nesprávnym používaním výrobku alebo nedostačitočným odstránením vodného kameňa, na diely podliehajúce rýchlemu opotrebeniu a ani na spotrebný materiál.

Tieto si môžete objednať prostredníctvom nášho zákaznického servisu.

V prípade, že ide o opravu výrobku, ktorá nie je klasifikovaná ako záručná, môžete si, pokiaľ je to ešte možné, nechať opraviť výrobok v servisnom stredisku na vlastné náklady.

Táto záruka neobmedzuje **práva na záruku vyplývajúce zo zákona**.

## Servis a oprava

Ak by sa napriek očakávaniom vyskytol nedostatok, obráťte sa najskôr na našich kolegov zo zákaznického servisu.

Naši kolegovia vám radi pomôžu a dohodnú s vami ďalšie kroky.

**Ak je potrebné výrobok zaslať,** vyplňte, prosím, nasledujúce údaje:

- vašu adresu,
- telefónne číslo (cez deň) a/alebo
- e-mailovú adresu,
- dátum kúpy a
- podľa možnosti presný popis chyby.

K výrobku priložte **kópiu dokladu o kúpe**. Výrobok dobre zabaľte, aby sa pri preprave nepoškodil. Výrobok bude vyzdvihnutý spôsobom, aký bol dohodnutý so zákaznickým servisom. Len tak môžeme zabezpečiť rýchle spracovanie vašej zásielky. Alebo výrobok odovzdajte osobne v najbližšej filiálke Tchibo.

**Ak oprava nie je klasifikovaná ako záručná,** informujte nás, či:

- žiadate predbežnú kalkuláciu nákladov na opravu alebo
- žiadate spätné zaslanie výrobku bez opravy (na vaše náklady) alebo
- žiadate likvidáciu výrobku (bezpлатne).

**Pre informácie o výrobkoch, objednávky príslušenstva alebo otázky ohľadom servisu** sa, prosím, obráťte na náš zákaznický servis. Pri vašich otázkach uveďte číslo výrobku.

## Zákaznický servis

**0800 212 313**  
(bezplatne)

V pondelok až piatok od 8.00 do 20.00 hod.  
V sobotu od 8.00 do 16.00 hod.  
E-mail: servis@tchibo.sk

**Číslo výrobku: Ø 30cm 671 350  
Ø 40cm 665 734**

## Serviz és javítás

Ha a várakozással ellentétben mégis valamilyen meghibásodás lépe fel, akkor kérjük, hogy először forduljon ügyfélszolgálatunkhoz. Kollégáink örömmel állnak rendelkezésére, és megbeszéljük Önnel a további lépéseket.

**Ha a terméket be kell küldeni javításra,** akkor kérjük, adja meg a következő adatokat:

- a címét,
- egy telefonszámot (napközben) és/vagy egy e-mail címet,
- a vásárlás dátumát és
- egy lehetőleg pontos hibaleírást.

A termékkel együtt küldje el a **vásárlást igazoló bizonylat** és a **jótállási jegy másolatát**. Gondosan csomagolja be a terméket, nehogy a szállítás során megsérüljön, és az ügyfélszolgálatunkkal megbeszélés módján, a terméket el fogják hozni Öntől. Csak így biztosíthatjuk a gyors javítást és visszaküldést.

A készüléket személyesen is leadhatja bármely Tchibo üzletben.

**Jótálláson kívül eső eljárás esetén** kérjük, tudassa velünk, hogy:

- szeretne-e árajánlatot a javítás költségéről, vagy
- javítás nélkül küldjük-e vissza a terméket (a csomagköltség díja Önt terheli), vagy
- ártalmatlanítsuk-e a terméket (díjmentesen).

**Ha kérdése lenne a termékkel vagy a szerviz lebonyolításával kapcsolatban,** akkor forduljon bizalommal ügyfélszolgálatunkhoz. Kérjük tartsa szemelőben a termék cikkszámát.

## Ügyfélszolgálat

**06-80-021-375**  
(ingyenesen hívható)

Hétfő - péntek: 8:00 - 20:00  
Szombat: 8:00 - 16:00  
E-mail: ugyfelszolgalat@tchibo.hu

## Jótállási jegy

**Kérjük, a jótállási jegyet nyomtatott betűkkel töltsse ki!**

Termék megnevezése

Jótállás kezdete

**Gyártó:** Tchibo GmbH  
Überseering 18  
22297 Hamburg  
NÉMETORSZÁG

**Forgalmazó:** Tchibo Budapest Kft.  
2040 Budaörs  
Neumann János u. 1.  
MAGYARORSZÁG

## Importőr:

Tchibo GmbH  
Überseering 18  
22297 Hamburg  
NÉMETORSZÁG

**Cikkszám: Ø 30cm 671 350  
Ø 40cm 665 734**